

BYRRH

VIN TONIQUE et APÉRITIF

RECOMMANDÉ AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES

L. VIOLET, - THUIR, FRANCE

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

BYRRH

D. MERCIER'S SONS
Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles

SIROP ANGELL
CONTRE LA TOUX COQUELUCHE
TOUX, RHUME, BRONCHITE, MALADIES DES POUMONS ET DE LA GORGE

PRIX, (expédié Franco) 25 et 50 SOUS
Préparé par DR. RICHARD ANGELL
Et chez tous les Pharmaciens de la Nouvelle-Orléans.

LAISSEZ-NOUS ORGANISER VOTRE VOYAGE DE VACANCES
Voyages aller et retour pour toutes les stations d'été et
TARIFS D'ÉTÉ ET DE CONGRES
CALIFORNIE et de l'Ouest
Taris d'été en vigueur du 1er juin au 30 septembre, 1913. Taris spéciaux pour Congrès en vigueur pendant tout l'été
SÉCURITÉ-PLAISIR
Signaux électriques, locomotives au pétrole, wagons-lits standard et touristique, wagons d'observation, de lecture et wagon-restaurant.

L'Abelle Bourdonne Constatment
Dans les meilleures demeures Françaises de la Nouvelle Orléans et de ses environs.
Ce journal convient à mille acheteurs qui ne peuvent être approchés par un autre moyen.
Téléphonez 3487 Main et demandez que notre "ad man" aille vous voir.

STATION BALNEAIRE (Syst. Kneipp). Air, soleil et bains électriques. Saison d'été et d'hiver; 629 m. au-dessus du niveau de la mer. Climat Sub-Alpin. Pension et logement pour tout le monde dans le Sanatorium, Etablissements, Hôtels, Maisons de Pension, Villas. A deux heures de distance de Munich-Augsbourg. En 1908: 8.883 visiteurs. Prospectus et informations donnés gratuitement par l'entremise du Kurverein, Woerishofen, Bavière

The N. O. Bee Publishing Co., Ltd.
323 Chartres Street NEW ORLEANS
SPÉCIALITÉ DE TRAVAUX EN FRANÇAIS
TRADUCTIONS EN Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand et Hollandais

FEUILLETON DE L'ABEILLE

DE LA NOUVELLE-ORLEANS

Au-dessus du Continent Noir

PAR LE CAPITAINE DANRIT. (SUITE)

Au milieu de l'immense cour, Müller revit le bâtiment que surmontait le drapeau britannique. Cette construction massive, en troncs d'arbres superposés, se composait d'un rez-de-chaussée surélevé et était affectée au logement des officiers, à leur mess et aux bureaux de l'état-major. Quatre édifices rustiques du même genre, disposés symétriquement derrière chacune des faces, abritaient les soldats européens, les noirs, les approvisionnements et l'infirmerie. Sous deux immenses hangars, à droite et à gauche de l'entrée, étaient entassés des ballots d'ivoire et des milliers de paquets enveloppés dans des nattes. O'Donnell expliqua que le poste militaire était en même temps factorerie, que la garnison, composée de vingt-cinq Européens et de cent trente Soudanais, avait pour mission aussi bien d'affirmer la domination du gouvernement égyptien — délicieux euphémisme — que de protéger les échanges d'ivoire, de caoutchouc, de poudre d'or auxquels se livraient des trafiquants anglais et arabes. Cependant, dans la grande salle du mess, des serveurs s'empresaient, présentant simultanément à Müller et à Paul Harzel des calottes de lait, d'eau fraîche, des grâces, des arachides, des patates douces et l'inévitable corned beef escorté de ses condiments meurtriers, pickles et sauces infernales. Ourida avait été confiée, dans une pièce voisine, aux soins de quelques négresses qui paraissaient ravies de la servir et lui témoignaient les plus grands égards. L'enfant ne s'était décidée à les suivre que sur l'assurance réitérée de Paul Harzel qu'il ne manquerait pas de venir la chercher pour repartir. Müller, ne perdant pas de vue l'objet de son voyage, s'informait auprès de Patrick O'Donnell de la situation géographique du point où ils avaient atterri. — Vous êtes à "New-Brighton", répéta l'officier anglais. En présence du regard interrogateur du Français, il continua: — C'est juste; cette appellation est trop récente pour que vous la connaissiez; l'ancienne évoluera pour vous de prestigieuses souvenirs: "New-Brighton" était autrefois "Fort-Desaix". — Fort-Desaix! le poste créé par Marchand! — Parfaitement, le poste d'où partit le capitaine Barotier pour sa fameuse exploration du Méridien. Ces héros ont notre admiration autant que la vôtre; l'histoire de leur expédition, qui fait brouter nos deux pays, est classique chez nous qui avons bénéficié des travaux de la mission Marchand. Le jeune Irlandais traduisit au capitaine Harzel les phrases qu'il venait d'échanger avec Müller; la physionomie de l'Anglais revêtit soudain une expression solennelle et, élevant à bout de bras un verre de porto-wine: — Messieurs, dit-il en anglais, je bois à la mission Marchand, à son admirable chef, à l'explorateur illustre, au soldat incomparable qui a ouvert la route du Congo au Nil... Une nation qui possède de tels enfants est grande entre toutes... Je bois à la France! Patrick O'Donnell fit aux aviateurs la traduction littérale de ce toast chaleureux et prononça d'une voix grave: — Gentlemen! the toast is for France! Et tous les assistants, debout, vidèrent leur verre dans un silence où planaient pour les deux Français de grands souvenirs et de douloureux regrets.

CHAPITRE XIII

A Fort-Desaix.

Devant un pareil accueil, les aviateurs se rendaient compte qu'ils ne pouvaient différer plus longtemps d'expliquer leur présence dans une région située à 300 kilomètres de la frontière française. La discrétion même de leurs hôtes, qui ne sollicitaient aucune confiance, imposait plus impérieusement à Müller l'obligation de parler. Il importait aussi de préciser le rôle de la jeune Arabe, dont la participation à une semblable odyssee aurait pu prêter à des suppositions fâcheuses. Aussi, malgré l'embarras que lui causait la nécessité d'employer l'obligant intermédiaire de Patrick O'Donnell, le commandant de l'"Africain", commença-t-il à faire le récit des événements qui avaient motivé son raid aérien et son arrivée inattendue à Fort-Desaix. Il ne dissimula pas qu'un désastre, dont il ne précisa point l'étendue, venait d'atteindre une colonne française; il ajouta que la nécessité d'être renseigné sur les Snousia et de connaître la direction de leur retraite l'avait, seule, entraîné aussi loin. — Et vous avez constaté qu'ils se retrouvaient en territoire anglais? interrompit John Harris. Müller opina de la tête et attendit les questions ou les commentaires de l'officier anglais sur ce sujet délicat. Ils ne se firent pas attendre: Patrick O'Donnell traduisit phrase par phrase: — A 600 kilomètres d'ici, exposa John Harris, s'étend une région encore très peu connue: les meilleures cartes n'en donnent qu'une idée imparfaite, puisque vous voyez qu'elles ne font pas mention de la chaîne de 1,500 à 1,800 mètres de hauteur que vous venez de franchir. Schweinfurt, dans son expédition si remarquable, n'a pas dépassé le pays des Rivières et des Niams-Niams et votre illustre compatriote a passé beaucoup plus bas... Le gouvernement britannique, n'occupant pas effectivement ce territoire, n'a aucun moyen d'action sur les bandits qui s'y réfugièrent. Et comme, à cet effet, Müller donnait des signes d'étonnement: — Je lis dans votre pensée, reprit vivement le capitaine anglais; vous vous dites que quand on n'occupe pas un pays on ne le possède pas. Je comprends bien aussi qu'il vous soit pénible, de voir annexées au domaine de la Couronne des contrées immenses comme le Darfour, où le drapeau anglais n'a jamais flotté. Vous êtes conséquents avec vous-mêmes en pensant ainsi, puisque, vous autres Français, vous procédez à l'occupation effective de tous les territoires que vous a concédés la convention du 21 mars 1899. C'est en vertu de ce principe que vous avez, par un audacieux coup de main, emporté, avec quelques centaines d'hommes jetés audacieusement à 700 ou 800 kilomètres du Tchad, — la largeur de la France entière! — la position importante d'Abécher, brillant fait d'armes qui vous a coûté malheureusement plus tard la mort du colonel Moll et de tant de braves!... C'est ainsi que pour nettoyer votre frontière au Nord et au Sud d'Abécher, vous organisez des expéditions comme celle du colonel Magnien qui vient de subir l'échec que vous m'annoncez... et que, d'ailleurs, je connaissais. — Comment! dit Paul Harzel en sursautant, vous le connaissiez! mais il est vieux de deux jours à peine et il s'est passé à 800 kilomètres d'ici. — J'ignorais que le fait fût accompli, malgré que, par les indigènes, on apprenne très vite ces sortes de nouvelles; mais je savais qu'il allait se produire. Nos informations du Darfour nous avaient appris, en effet, que de nombreuses bandes de Snousia se concentraient sur le territoire égyptien pour attaquer vos postes et vos colonies. J'ai, pour mon compte prévenu le gouverneur de Kodok dont je dépends. — Kodok, interrompit Paul Harzel, me permettez-vous de vous demander où se trouve ce poste? — Sur le Nil, répondit Patrick O'Donnell qui ne put réprimer un mouvement de surprise. — Sur le Nil? — Mais oui, c'est le nom nouveau de Fachoda.

— Alors, demanda Müller, il n'y a plus de Fachoda. — Le nom subsiste sur les anciennes cartes et aussi chez les Chillouks qui ne changent pas aisément leurs habitudes, mais le temps fera son œuvre là comme partout. Il se fit un silence. Patrick O'Donnell le rompit, sentant quelle gêne ces souvenirs faisaient peser sur les officiers français, souvenirs qui avaient si fâcheusement précédé "l'entente cordiale," et avaient empêché l'une des deux nations blessées dans son amour-propre, d'adhérer de bon cœur aux projets d'union féconds dans les seuls milieux politiques. — Nous autres, Anglais, reprit John Harris, abordant un autre sujet, nous n'avons pas les mêmes méthodes de pénétration que vous. Nous n'aimons pas à procéder par efforts successifs. — Par "petits paquets," traduisit O'Donnell. — A Continuer.

PLUS D'APPETIT??
Prenez alors un verre de "DUBONNET"
Le grand tonique et apéritif français, supérieur au meilleur COCKTAIL
Vendu dans tous les hôtels, restaurants et clubs de la Nouvelle-Orléans et aussi par tous les marchands de vin et les épiciers



Insistez sur l'original "DUBONNET" et évitez les contrefaçons
E. C. VILLERE CO.
Distributeurs pour le Sud

BUREAU DE PLACEMENT SYLVAIN VIDALAT
214 EXCHANGE ALLEY
Chambres garnies de premier ordre. Prix modérés. OUVERT TOUTE LA NUIT
EMILIEN PERRIN et JOSEPH E. BLUM
Emilien Perrin PROPRIETES FONCIERES
Actions et Obligations, Assurances
IMMEUBLES POUR LE COMMERCE NOTRE SPECIALITE
Billets Hypothécaires Vendus et Achetés
306 RUE BARONNE PHONE MAIN 18

F. A. BRUNET
IMPORTATEUR DIRECT
HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER
313 RUE ROYALE 313
ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.
La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nho-Orléans.
Venez visiter et vous rendre compte par vous-même du bas prix de mes marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence.
Les ordres de la campagne sont sollicités.
PHONE MAIN 4360.

La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe
A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la définition du mot assurer, à savoir: "Rendre certain ou garantir." Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurées dans cette Compagnie et atteintes par les sérieuses conflagrations qui ont eu lieu dans ce pays-ci et dans d'autres, attesteront volontiers, croyons nous, le sentiment de sécurité que leur a fait éprouver la possession de nos polices et la satisfaction que leur ont donnée nos réglements.

CHEMINS DE FER. CHEMINS DE FER.
Car Moteur VIA Y. et M. V.
Nouvelle-Orléans et Baton Rouge
COMMENÇANT LE 1er DECEMBRE
Car Moteur Train Réguliers
Quitte la Nouvelle Orléans 6:55 a.m. 7:00 a.m. 8:15 p.m. 4:15 p.m.
Arrive à La Place, Drapeau 8:00 a.m. 8:10 a.m. 8:25 p.m. 4:25 p.m.
Arrive à Réserve, Drapeau 8:10 a.m. 8:20 a.m. 8:35 p.m. 4:35 p.m.
Arrive à Garyville, Drapeau 8:15 a.m. 8:25 a.m. 8:40 p.m. 4:40 p.m.
Arrive à Lutcher 8:25 a.m. 8:40 a.m. 8:55 p.m. 4:50 p.m.
Arrive à Convent 8:40 a.m. 8:55 a.m. 9:10 p.m. 5:05 p.m.
Arrive à Burnside 9:02 a.m. 9:25 a.m. 9:40 p.m. 5:25 p.m.
Arrive à Baton Rouge 9:45 a.m. 10:30 a.m. 10:25 p.m. 5:45 p.m.
Quitte Baton Rouge 4:00 p.m. 2:05 p.m. 4:10 a.m. 6:20 a.m.
Arrive à Burnside 4:40 p.m. 3:00 p.m. 6:50 a.m. 7:25 a.m.
Arrive à Convent 4:10 p.m. 3:27 p.m. 6:20 a.m. 7:50 a.m.
Arrive à Lutcher 5:25 p.m. 3:46 p.m. 7:25 a.m. 8:06 a.m.
Arrive à Garyville, Drapeau 5:37 p.m. 4:00 p.m. 8:25 a.m. 8:53 a.m.
Arrive à Réserve, Drapeau 5:48 p.m. 4:15 p.m. 8:35 a.m. 9:03 a.m.
Arrive à La Place, Drapeau 6:20 p.m. 4:34 p.m. 8:55 a.m. 9:23 a.m.
Arrive à Nouvelle Orléans 6:20 p.m. 6:30 p.m. 8:30 a.m. 9:45 a.m.
Le Car Moteur s'arrête pour embarquer ou débarquer les passagers détenteurs de billets aux stations de La Place, Réserve ou Garyville, ou à des stations qui sont désignées comme places d'arrêts réguliers, en notifiant l'agent.
POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS
Bureaux des Billets en Ville, 141 rue St. Charles
PHONE 3618 MAIN.

EST OU OUEST
PRENEZ LE SOUTHERN PACIFIC
Par Mer jusqu'à New York et la Havane
Par Chemin de fer jusqu'en Californie et dans tout l'Ouest
Demandez pour la littérature gratis. Bureau de billets en ville.
227 RUE ST. CHARLES
PHONE MAIN 4027

EXCURSIONS -VIA-
New Orleans Great Northern Railroad
DIMANCHE ET MERCREDI
ENTRE NOUVELLE ORLEANS ET
Ramsay, Covington, Claborne, Abita Springs, Ozooz Park, Mandeville, Nott, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Hysola, Bon-Touca.
\$ 1.00
Folsom, Onville, Hoods, Red Bluff et Frabree.
\$ 1.25
(Les prix ci-dessus ne s'appliquent pas à la Nouvelle Orléans le mercredi.)
DIMANCHE SEULEMENT
ENTRE NOUVELLE ORLEANS ET
Borlusa, Rio, Sud, Tallibee, Florenville, Haud et Intermediare.
\$ 1.25
DIMANCHE SEULEMENT
Prix réduits équipement de Columbia, Main Line et Sud; Tylerstown et Stations on Bogue Chitto Branch.
(Quitte Nouvelle Orléans les Dimanches et Mercredis.)
Quitte la Station Terminal 7:35 a. m.
Arrive à la Station Terminal 8:25 p. m.
(To Nouvelle Orléans on Dimanches.)
Arrive Terminal Station 6:30 p. m.
Quitte Terminal Station 10:05 a. m.
Pour plus amples informations voyez l'agent des billets, Terminal Station, Canal et Basin, ou téléphonez Main 4800.

Le Train de New York
7:30 P. M.
DIRECTEMENT
A la 52me rue et la 7me Avenue
Un flat de Broadway.
Eclairé à l'Electricité.
Excellent Service de Wagon Restaurant.
"A La Carte"
Bureau des Billets,
211 RUE ST. CHARLES.
Dépôt: Station Terminale, rue du Canal.
PHONE MAIN 288.

L'ILLINOIS CENTRAL
Fournit le Service le Plus Efficace pour
Chicago St. Louis Louisville Cincinnati
et Tous les Points au Nord, à l'Est et à l'Ouest. Deux Trains sur tout le Parcours Journallement. Lumière et Eventails Electriques. Chats et Coupes Industrielles. Construits en Acier. Toutes les Commodités et le Luxe du Voyage Moderne. Donnés aux Clients. Bureau de l'Illinois Central, 141 rue St. Charles.

Mineral Wells
Exclusivement de Première Classe
-EST LE-
NEW YORK-NOUVELLE ORLEANS-LIMITE
qui quitte la Nouvelle-Orléans journallement à 8:00 p. m. un train Pullman entier avec Cars de Club et d'Observation.
Le Temps le Plus Rapide Possible
Plus amples informations concernant les horaires, etc., au
201 RUE ST. CHARLES.

Mineral Wells
Seule ligne faisant un service direct
DALLAS ET FORT WORTH
Bureau 207 Rue St. Charles.